



Spring 2021

La version française suit ci-dessous

Dear members and colleagues,

December 2020 marked a pivotal moment in our fight against COVID-19 in Canada. The first COVID-19 vaccines were authorized for use, and soon after, vaccines became available to [priority groups](#), including those at greatest risk of COVID-19 exposure and severe illness.

Since December, thousands of health care providers in Canada have rolled up their sleeves and chosen to get vaccinated against COVID-19. Many of you shared this experience with colleagues, patients and others in your networks, often with messages of empowerment and solidarity [#IGotTheShot](#) [#VaccinesWork](#) [#ThisIsOurShot](#). In doing so, you have taken one of the best possible measures to keep yourself and others safe from COVID-19 and sent a powerful pro-vaccination message to your community.

Know this: Your words and actions [make a difference](#) in the vaccination decisions of your patients and others with whom you connect. Whether it's on the job, through social media or in conversations with friends and family, you can support those around you in getting a COVID-19 vaccine once it's their turn. With vaccines becoming available to a growing number of Canadians, your role in encouraging vaccination within your community is important, now more than ever.

Time and again, [research](#) shows that Canadians look to health care providers as a trusted source of COVID-19 information and advice. Given their newness, Canadians understandably have questions about the vaccines, and look to health care providers for answers, reassurance and guidance. Your support in sharing accurate and credible information about COVID-19 vaccines is critical. This is particularly true given the considerable spread of mis/disinformation on vaccines, which can lower public confidence in the vaccines.

Fortunately, there are tools to help you with this. Among other helpful products you may have found, the Public Health Agency of Canada (PHAC) has published a [COVID-19 Vaccination Tool Kit for Health Care Providers](#), which brings together evidence-based vaccine resources on COVID-19, authorized COVID-19 vaccines, vaccine safety and more. We encourage you to spend some time exploring the tool kit. PHAC recently released an updated version of the tool kit, which features new resources including best practices for addressing vaccine hesitancy and vaccine pain mitigation strategies for adult patients.

[CNA's vaccine website](#) has information and links to relevant resources and tools to support you and your patients in the vaccination roll-out, and we will continue to partner and share up-to-date information as it becomes available.

Vaccine-related resources and tools are also available on the CANVax website. This is an online resource centre for public health professionals that offers curated vaccine-related content, including guidance documents, webinars, policy papers, and fact sheets. These resources can also help health organizations in planning and carrying out impactful and evidence-based vaccine promotion and education efforts.

COVID-19 vaccines represent an incredible achievement of science and medicine. The vaccines are safe and offer protection against the disease. However, **vaccines don't save lives; vaccinations do**. This is why your role in supporting COVID-19 vaccination, including through leading by example and getting vaccinated yourself, is so vital.

As a nurse, you have worked hard to protect and promote the health of Canadians throughout this pandemic. Now you can help **to protect people against COVID-19** by getting vaccinated and supporting patients and members of your community in doing the same.

We thank you for your relentless and incredible efforts, especially during the COVID-19 pandemic. We hope you will dedicate some of your amazing talents to spreading the word about the benefits of vaccination. For the latest information about COVID-19 and the vaccines, please visit: canada.ca/coronavirus

Sincerely,



Michael Villeneuve, M.Sc., B.Sc.N., RN, FAAN
Chief Executive Officer
mwilleneuve@cna-aiic.ca

Printemps 2021

Chers membres et collègues,

Décembre 2020 a été une période charnière dans notre lutte contre la COVID-19 au Canada. Les premiers vaccins contre la COVID-19 ont été autorisés et ont peu après été administrés aux [groupes prioritaires](#), notamment aux personnes les plus exposées à la COVID-19 et à celles atteintes de maladies graves.

Depuis décembre, des milliers de fournisseurs de soins de santé au Canada ont retroussé leur manche et choisi de se faire vacciner contre la COVID-19. Vous avez été nombreux à partager cette expérience avec vos collègues, vos patients et d'autres membres de votre réseau, souvent avec des messages d'appel à la responsabilisation et à la solidarité tels que [#IGotTheShot](#) [#VaccinesWork](#) [#ThisIsOurShot](#). Vous avez ainsi pris l'une des meilleures mesures possible pour vous protéger et protéger les autres contre la COVID-19, en envoyant un message fort en faveur de la vaccination à votre communauté.

Sachez ceci : vos paroles et vos actes ont une [véritable influence](#) sur les décisions de vaccination de vos patients et des personnes de votre entourage. Que ce soit au travail, sur les médias sociaux ou lors de conversations en famille ou entre amis, vous pouvez aider ceux qui vous entourent à se faire vacciner contre le COVID-19 une fois leur tour venu. Avec l'élargissement de la vaccination à de plus en plus de Canadiens, votre rôle dans la promotion de la vaccination au sein de votre communauté est plus important que jamais.

Les [chiffres](#) montrent que les Canadiens considèrent leur fournisseur de soins de santé comme une source fiable d'information et de conseils sur la COVID-19. Compte tenu de leur récence, les Canadiens ont, à juste titre, des questions au sujet des vaccins et se tournent vers leur fournisseur de soins de santé pour obtenir des réponses, des paroles rassurantes et des conseils. Votre soutien dans le partage d'une information véridique et crédible sur les vaccins contre la COVID-19 est essentiel, notamment avec les nombreuses désinformations et fausses informations qui circulent et attisent la méfiance du public.

Heureusement, il existe des outils pour vous aider. Parmi eux, l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) a publié une [Trousse à outils sur la COVID-19 pour les fournisseurs de soins de santé](#), qui réunit, entre autres, des ressources documentaires fondées sur des données probantes concernant la COVID-19, les vaccins autorisés contre la COVID-19 et l'innocuité des vaccins. Nous vous invitons à prendre le temps de lire cette trousse à outils. L'ASPC a récemment publié une mise à jour de sa trousse à outils, qui comprend de nouvelles ressources, comme des

pratiques exemplaires sur la façon de réagir devant une personne hésitant à se faire vacciner et des stratégies d'atténuation de la douleur causée par le vaccin pour les patients adultes.

[Le site Web de l'AIIC sur les vaccins](#) contient de l'information et des liens vers des ressources et des outils pertinents pour vous aider, vous et vos patients, dans le déploiement de la vaccination, et nous continuerons de nous associer et de partager des renseignements à jour dès qu'ils seront disponibles.

Des ressources et des outils liés à la vaccination sont également disponibles sur le site Web du CANVax. Ce centre de ressources en ligne pour les professionnels de la santé publique offre du contenu sur la vaccination, comme des documents d'orientation, des webinaires, des documents de politique générale et des fiches d'information. Ces ressources peuvent également aider les organismes de santé à planifier et à mettre en place des initiatives de sensibilisation et de promotion de la vaccination fondées sur des données probantes.

Les vaccins contre la COVID-19 représentent une avancée spectaculaire pour la science et la médecine. Ils sont sécuritaires et protègent de la maladie. Toutefois, **les vaccins ne sauvent pas de vies, contrairement à la vaccination**. C'est pourquoi votre soutien envers la vaccination contre la COVID-19 est primordial. Pour ce faire, montrez l'exemple en vous faisant vacciner.

En tant que infirmière/infirmier, vous travaillez d'arrache-pied pour protéger et promouvoir la santé des Canadiens depuis le début de cette pandémie. Vous pouvez maintenant **protéger les gens contre la COVID-19** en vous faisant vacciner et en invitant les patients et les membres de votre communauté à faire autant.

Nous vous remercions pour l'immense effort que vous fournissez à chaque instant, surtout depuis le début de la pandémie. Nous espérons que vous jouerez de votre talent pour promouvoir les bienfaits de la vaccination. Pour obtenir l'information la plus récente sur la COVID-19 et les vaccins, consultez le site Web canada.ca/coronavirus.

Cordialement,



Michael Villeneuve, inf. aut., M. Sc., FAAN
Directeur général
mwilleneuve@cna-aiic.ca